

## ÍNDICE SUMARIO

ÍNDICE GENERAL .....	3
----------------------	---

### DOCTRINA

#### CALIFICACIÓN, INTEGRACIÓN E INTERPRETACIÓN DEL CONTRATO

por JORGE MOSSET ITURRASPE

1. ¿Qué es calificar el contrato? Los fines de la calificación .....	7
2. El ocultamiento de la verdadera naturaleza. El nombre equivocado .....	9
3. Calificar para integrar. Autointegración. Heterointegración. ....	11
4. El proceso de integración del contrato. Las normas imperativas .....	13
5. Las normas supletorias. La analogía. Las consecuencias virtuales. ....	15
6. La interpretación del contrato. Lo normal y corriente. Lo sorpresivo .....	16

#### BREVES REFLEXIONES SOBRE LA INTERPRETACIÓN DE LOS CONTRATOS Y LA INTERPRETACIÓN DE LA LEY

por AÍDA KEMELMAJER DE CARLUCCI

1. Importancia del tema. Metodología utilizada: análisis jurisprudencial práctico .....	19
--	----

2. Un punto de partida: el contrato como eje de la vida negocial. Contrato y propiedad privada. . . . .	20
3. Los criterios económicos y la interpretación de los contratos . . . . .	22
4. Una atención particular a los contratos con cláusulas predispuestas . . . . .	24
5. Interpretación. Ideas preliminares . . . . .	25
a) Etimología . . . . .	25
b) Lenguaje cotidiano. . . . .	25
c) Cuestiones que comprende . . . . .	26
6. Interpretación de la ley y del contrato . . . . .	26

## **INTERPRETACIÓN LITERAL Y CONTEXTUAL**

por ENRIQUE C. MÜLLER

1. La interpretación . . . . .	31
2. La labor interpretativa . . . . .	33
3. La interpretación de los contratos en nuestro Derecho positivo . . . . .	36
4. Interpretación de la ley y del contrato . . . . .	37
5. Destinatarios de las reglas de interpretación . . . . .	38
6. La interpretación y sus reglas frente al tema propuesto . . . . .	38
7. Interpretación literal. . . . .	41
8. Texto escrito y otros elementos . . . . .	45
9. La interpretación literal en los contratos predispuestos . . . . .	48
10. Interpretación contextual . . . . .	49
11. Conclusión . . . . .	51

## **INTERPRETACIÓN DEL CONTRATO. SUBJETIVA. OBJETIVA. VENTAJAS E INCONVENIENTES**

por MANUEL CORNET

1. Introducción . . . . .	53
---------------------------	----

2. Objeto de interpretación . . . . .	55
3. Los intérpretes . . . . .	56
4. La interpretación en la doctrina . . . . .	57
5. Las tendencias objetivas y subjetivas . . . . .	59
6. Destinatarios de las normas sobre la interpretación del contrato . . .	65
7. Normas referidas a la interpretación en la legislación argentina . . .	65
8. Principios generales del Derecho. La buena fe . . . . .	69
9. Proyecto de Código Civil 1998 . . . . .	79
10. Principios de Unidroit . . . . .	82
11. Naturaleza de las normas de interpretación. . . . .	83
12. La contratación actual . . . . .	87
13. Ventajas e inconvenientes . . . . .	88

## INTERPRETACIÓN FÁCTICA Y CONSERVADORA DEL CONTRATO

por MARCELO DANIEL I IGUEZ

I. Introducción . . . . .	95
II. Interpretación de los contratos . . . . .	96
III. La interpretación fáctica y conservadora en el Derecho Comparado . . . . .	97
1. El Derecho europeo . . . . .	97
a) Derecho español . . . . .	99
b) Derecho francés . . . . .	100
c) Derecho italiano . . . . .	100
d) Derecho alemán . . . . .	102
2. Derecho latinoamericano . . . . .	102
a) Derecho brasileño . . . . .	102
b) Derecho chileno . . . . .	103
c) Derecho boliviano . . . . .	103
d) Derecho colombiano . . . . .	104
e) Derecho mexicano . . . . .	104
f) Derecho paraguayo . . . . .	104
g) Derecho uruguayo . . . . .	105

IV. La interpretación fáctica y conservadora en la doctrina autoral nacional . . . . .	105
1. Ricardo Lorenzetti . . . . .	106
2. Julio César Rivera . . . . .	107
3. Jorge Mosset Iturraspe y Miguel A. Piedecabras . . . . .	107
4. Atilio A. Alterini . . . . .	108
5. Héctor Alegria . . . . .	108
6. Rodolfo L. Vigo . . . . .	109
7. Tareas contractuales. Opinión del autor . . . . .	110
a) La interpretación fáctica . . . . .	112
b) Principio de conservación del contrato . . . . .	113
V. La interpretación fáctica y conservadora en el Derecho judicial . . .	117
1. Interpretación fáctica por hechos anteriores, coetáneos o posteriores . . . . .	118
a) Cámara Nacional de Apelaciones en lo Civil y Comercial Federal, sala III. . . . .	118
b) Cámara Nacional de Apelaciones en lo Comercial, sala D . .	118
c) Cámara Nacional de Apelaciones en lo Civil, sala C . . . . .	120
2. Principio de conservación del contrato . . . . .	121
a) Cámara Nacional de Apelaciones en lo Comercial, sala D . .	121
b) Cámara Nacional de Apelaciones en lo Civil, sala D . . . . .	122
VI. La interpretación del contrato y la casación . . . . .	123

## INTERPRETACIÓN A FAVOR DEL DEUDOR Y DEL CONSUMIDOR

por ANTONIO JUAN RINESSI

1. Las reglas legales . . . . .	125
2. El <i>favor debitoris</i> . . . . .	126
3. El <i>favor debilis</i> . . . . .	130
4. Interpretación a favor del consumidor . . . . .	134
5. El auténtico <i>favor debilis</i> . . . . .	142
6. El principio <i>in dubio contra stipulatorem</i> . . . . .	145

## LA TEORÍA GENERAL DEL CONTRATO EN EL PROYECTO DE CÓDIGO CIVIL ARGENTINO

por JULIO CÉSAR RIVERA

.....	147
I. Necesidad de la reforma de la legislación argentina de Derecho Privado .....	148
II. Presentación del Proyecto de Código Civil de la República Argentina unificado con el Código de Comercio (1998) .....	149
III. El principio de autonomía de la voluntad .....	152
a) En el Derecho vigente. Sus limitaciones legales y jurisprudenciales .....	152
b) En el Proyecto .....	152
(i) Fundamento de la distinción entre contratos predispuestos y por adhesión. ....	153
(ii) Cláusulas prohibidas en los contratos predispuestos ...	154
(iii) Efecto del distingo entre contrato predispuesto y contrato por adhesión .....	155
(iv) Fuente de estas disposiciones del Proyecto. ....	155
(v) Otras exigencias para este tipo de contratos .....	156
(vi) Exclusión de los contratos de consumo .....	156
IV. Vigencia y extensión del principio de buena fe .....	157
V. Alcances de la obligación contractual. ....	157
VI. Integración del contrato. ....	158
VII. Otras innovaciones del proyecto en la teoría general del contrato ..	159
VIII. La interpretación de los contratos. Nociones generales .....	160
a) Metodología del capítulo .....	160
b) Concepto .....	160
c) Distinción con la interpretación de la ley. ....	161
d) Objeto de la interpretación .....	161
e) Interpretación e integración .....	162
f) Interpretación de los negocios bilaterales. Principios generales .....	162
(i) Carácter recepticio de las declaraciones .....	162
(ii) Cuándo es necesaria la interpretación .....	163

(iii) Quid del contrato “claro” .....	163
(iv) Necesidad de practicarla conforme a un módulo normativo y objetivo .....	163
g) Reglas y medios de interpretación de los negocios bilaterales .....	164
h) Reglas fundamentales .....	164
(i) La buena fe .....	164
(ii) Derivaciones de la buena fe .....	165
(iii) El fin económico del negocio .....	167
(iv) El negocio jurídico como un todo .....	167
i) Medios de interpretación .....	167
(i) Los usos del tráfico .....	167
(ii) La conducta de las partes .....	168
j) Reglas legales de interpretación. Su alcance normativo .....	168
k) La interpretación del negocio jurídico y los recursos extraordinarios .....	169
IX. Las reglas de interpretación en el Derecho vigente .....	169
a) Reglas de interpretación del Código Civil .....	170
b) Reglas de interpretación del Código de Comercio. Breve exégesis .....	170
(i) Artículo 217: la interpretación de las palabras por el uso general .....	170
(ii) Artículo 218, inciso 1º: la intención común de las partes .....	170
(iii) Inciso 2º: el contexto general .....	171
(iv) Inciso 3º, primera parte: la preservación del negocio .....	171
(v) Inciso 3º, segunda parte: la naturaleza del negocio y la equidad .....	171
(vi) Inciso 4º: la conducta posterior .....	172
(vii) Inciso 5º: los actos de los comerciantes nunca se presumen gratuitos .....	172
(viii) Inciso 6º: usos del tráfico .....	172
(ix) Inciso 7º: <i>favor debitoris</i> .....	173
c) Aplicabilidad de las reglas del Código de Comercio a los negocios civiles .....	173

d) La interpretación de los contratos de adhesión y de las condiciones negociales generales . . . . .	174
(i) Quid de los contratos de adhesión o con condiciones generales . . . . .	174
(ii) Modificación de las reglas ordinarias de interpretación . . . . .	174
(iii) Reglas de interpretación propiciadas . . . . .	175
X. La interpretación de los contratos en el Proyecto de Código Civil de 1998. . . . .	177
a) Regla general . . . . .	177
b) Interpretación estricta. . . . .	177
c) Otras reglas. . . . .	178
XI. Valoración . . . . .	180

## LA INTERPRETACIÓN CONFORME A LOS USOS DEL TRÁFICO

por ALEJANDRO DALMACIO ANDRADA

1. Interpretación e integración . . . . .	183
2. Importancia de los estudios hermenéuticos. La interpretación de la ley, del contrato y de los actos unilaterales . . . . .	184
3. La interpretación del contrato. En el Código Civil y las reglas del Código de Comercio . . . . .	186
4. Virtualidades de los usos del tráfico y de la costumbre . . . . .	189
5. La interpretación según la costumbre o el uso en el Derecho Comparado . . . . .	191
6. Los usos como regla interpretativa en el Derecho argentino . . . . .	194
7. Concepto, presupuestos y alcances de los usos. . . . .	195
8. ¿Lugar de celebración o lugar de ejecución del contrato? . . . . .	196
9. Necesidad de que se trate de una práctica general aceptada tanto por los empresarios como por los usuarios . . . . .	197
10. ¿Lenguaje común o específico? . . . . .	199
11. Los usos en la jurisprudencia. . . . .	200
12. Los usos en los proyectos de reforma . . . . .	203
13. La interpretación en los contratos predispuestos y de consumo . . . . .	205
14. Consecario . . . . .	207

## **INTERPRETACIÓN Y CARACTERIZACIÓN DEL CONTRATO DE SOCIEDAD**

por HORACIO ROITMAN y EDUARDO N. CHIAVASSA

1. Introducción . . . . .	209
2. El acto constitutivo. Contrato plurilateral . . . . .	210
a) Contratos bilaterales y plurilaterales. La colaboración . . . . .	210
b) Contrato plurilateral de organización . . . . .	212
c) Contratos asociativos o personificantes. . . . .	212
3. Formas del contrato de sociedad . . . . .	212
4. Interpretación del contrato o estatuto societario . . . . .	214
a) Consideraciones preliminares . . . . .	214
b) Métodos y sujetos que la efectúan . . . . .	215
c) Formas en la interpretación . . . . .	217
d) Aplicación de las reglas de interpretación contractual. . . . .	218
e) Estipulaciones nulas. . . . .	220
f) Importancia del objeto social en la interpretación del contrato de sociedad . . . . .	221
g) Interés social. . . . .	222
5. Consecuencia de la caracterización del contrato de sociedad. . . . .	222
6. Los principios de Unidroit. Conclusión . . . . .	225

## **INTERPRETACIÓN**

### **Finalidad y economía del contrato**

por JORGE ALBERTO MAYO

I. Introducción: La interpretación del contrato . . . . .	227
II. Economistas y juristas . . . . .	227
III. Finalidad o fin del contrato . . . . .	228
IV. La economía del contrato. . . . .	230
V. Valoración . . . . .	234
VI. Conclusiones . . . . .	235



## REFLEXIONES SOBRE LA INTERPRETACIÓN DE LOS CONTRATOS BANCARIOS

por BERNARDO SARAVIA FRIAS y MARCOS MAZZINGHI

1. Introducción . . . . .	237
2. Dos aclaraciones previas . . . . .	240
3. El concepto de interpretación . . . . .	243
4. La buena fe como principio rector. . . . .	244
4.1. La buena fe bajo el prisma de los modos modernos de contratación . . . . .	247
4.2. La buena fe y la interpretación de los contratos bancarios . . .	250
4.2.1. El contrato de <i>underwriting</i> . . . . .	250
4.2.2. Operaciones a través de cajeros automáticos . . . . .	252
4.2.3. Cajas de seguridad . . . . .	252
4.2.4. Cuenta corriente bancaria . . . . .	257
5. Conclusión . . . . .	263

## COMENTARIOS CRÍTICOS DE JURISPRUDENCIA

### PARTE GENERAL

Director de área: JULIO CÉSAR RIVERA

Colaborador: LEOPOLDO L. PERALTA MARISCAL

1. Personas físicas . . . . .	267
1.1. Prueba del nacimiento . . . . .	267
Valor probatorio del certificado de nacimiento. Imprudencia de considerar padre del nacido a quien sólo hizo la denuncia de nacimiento ante el Registro sin reconocer la paternidad. . . . .	267
1.2. Derechos personalísimos . . . . .	269
1.2.1. Derecho a la vida. . . . .	269
1.2.2. Derecho a la imagen . . . . .	271
Publicación de la imagen de tres menores gemelos para ilustrar un artículo sobre clonación, sin autorización específica de los representantes legales a tal fin . . . . .	271

Utilización de la imagen personal con los fines publicitarios convenidos pero excediendo el plazo previsto en el contrato . . . . .	274
1.2.3. Derecho a la no discriminación. . . . .	276
Actitud discriminatoria de una propietaria que se negó a formalizar el contrato de locación con los pretensos inquilinos, a pesar de haberse efectuado ya una reserva contra recibo, por ser éstos judíos . . . .	276
1.2.4. Derecho a la intimidad . . . . .	281
Intimidad de los funcionarios públicos. Imprudencia de sancionar a un funcionario del servicio exterior de la Nación por conductas protegidas por el ámbito de reserva regulado en el artículo 19 de la Constitución Nacional. . . . .	281
1.2.5. Derecho a la salud. . . . .	285
Acción de amparo promovida a los efectos de obtener, por parte del INSSPJ, la cobertura médica integral en la “Fundación Favalaro” . . . . .	285
Demanda promovida contra una obra social con el objeto de obtener la cobertura integral y total de la intervención quirúrgica de “by pass gástrico” . . .	288
2. Hechos y actos jurídicos . . . . .	295
2.1. Forma de los actos jurídicos. . . . .	295
Forma exigida por la ley para el contrato de cesión de derechos hereditarios. Formalidad <i>ad probationem</i> y <i>ad solemnitatem</i> . Diferencias . . . . .	295

## OBLIGACIONES

Director de área: ALBERTO J. BUERES

Colaborador: GONZALO SOZZO

### DAÑOS SUFRIDOS POR ESPECTADORES O TERCEROS EN ESPECTÁCULOS

I. Espectáculos públicos y espectáculos deportivos . . . . .	299
1. El problema de la posibilidad de aplicación analógica de la regulación de los espectáculos deportivos . . . . .	299

2. Los fallos	300
2.1. CNCiv., sala K, 14-11-2003, “Fallesen, Christian E. c/Orsogna SA y otro”, J. A. 2004-II-466	300
II. Ámbito de la responsabilidad	301
1. El problema del régimen legal aplicable	301
2. Los fallos	301
2.1. CNCiv., sala K, 14-11-2003, “Fallesen, Christian E. c/Orsogna SA y otro”, J. A. 2004-II-466	301
2.2. CNCom., sala D, 4-5-2005, “Yegra de Castaño, María s/Inc. Verif. de Créd. en Tren de la Costa SA s/Conc. Prev.”, Rev. de Resp. Civ. y Seg., Año VII, N° 9, set. de 2005	302
2.3. C2ªCCom. de La Plata, sala I, 12-8-97, “Castro, Santiago, J. c/Torbidoni, Oscar y otros s/Daños y perjuicios”, E. D. 178-441	302
3. Aplicación de la ley 24.240	303
III. El problema antecontractual	305
1. Los fallos	305
1.1. CNCom., sala D, 4-5-2005, “Yegra de Castaño, María s/Inc. Verif. de Créd. en Tren de la Costa SA s/Conc. Prev.”, Rev. de Resp. Civ. y Seg., Año VII, N° 9, set. de 2005	305
1.2. CNCiv., sala A, 5-5-2004, “Izaguirre, Mariano c/Schiavone, Marcelo y otros”, D. J. 2004-3-407	305
2. La obligación de seguridad antecontractual	306
IV. Legitimados pasivos: responsabilidad del jugador autor material del daño	307
1. Reglas aplicables: por regla la observancia de las reglas del juego excluye la responsabilidad	307
2. Reglas aplicables: la regla anterior queda excepcionada cuando existe culpa, dolo o el juego se encuentra detenido	308
3. Reglas aplicables: la existencia de autorización estatal excluye la antijuridicidad	308
3.1. CNCiv., sala F, 9-2-98, “Grynczyk, Elsa E. c/Duarte, Osvaldo y otros”	308
4. Reglas aplicables: debe mediar una razón para atribuir responsabilidad al jugador	309

V. Legitimados pasivos: responsabilidad de las empresas organizadoras . . . . .	309
1. Situación anterior a las leyes 23.184 y 24.192 . . . . .	309
1.1. CNCiv., sala E, 11-3-83, “Morales, Restituto c/Club Atlético Vélez Sársfield y otros”, L. L. 1981-B-384 . . . . .	309
2. Sistema de responsabilidad de las leyes 23.184 y 24.192 . . . . .	310
2.1. Ámbito de aplicación y hechos incluidos . . . . .	310
2.2. Legitimados pasivos . . . . .	311
2.3. Responsabilidad contractual/extracontractual . . . . .	311
2.3.1. TSJ de Córdoba, Sala Penal, 30-5-2003, “Merceovich, Jorge A.”, Rev. de Resp. Civil y Seguros, Año V, N° 5, set.-oct. de 2003, ps. 138 y ss. . . . .	311
2.4. Factor de atribución . . . . .	311
2.5. Eximentes . . . . .	312
2.5.1. Idea general . . . . .	312
2.5.2. Los fallos . . . . .	313
2.6. Acción de regreso . . . . .	316
2.7. Responsabilidad directa e indirecta . . . . .	316
2.7.1. Los fallos . . . . .	316
VI. Legitimados pasivos: responsabilidad de quien alquila o presta el estadio . . . . .	317
1. Comentario general . . . . .	317
2. Los fallos . . . . .	317
2.1. TSJ de Córdoba, Sala Penal, 30-5-2003, “Merceovich, Jorge A.”, Rev. de Resp. Civil y Seguros, Año V, N° 5, set.-oct. de 2003, ps. 138 y ss. . . . .	317
2.2. C2ªCCom. de La Plata, sala I, 12-8-97, “Castro, Santiago, J. c/Torbidoni, Oscar y otros s/Daños y perjuicios”, E. D. 178-441 . . . . .	318
VII. Legitimados pasivos: responsabilidad de asociaciones y federaciones . . . . .	318
1. Postura negativa . . . . .	318
1.1. La jurisprudencia . . . . .	318
2. Postura afirmativa . . . . .	319
2.1. La jurisprudencia . . . . .	319

## CONTRATOS

Director de área: JORGE MOSSET ITURRASPE

Colaborador: RICARDO LUIS LORENZETTI

### PROBLEMAS EN TORNO AL OBJETO DEL CONTRATO

I. La crisis de las teorías acerca del objeto del contrato . . . . .	321
1. Tesis sobre la crisis . . . . .	321
2. Perfiles de las teorías del objeto del contrato . . . . .	322
II. El problema de la licitud del objeto en la teoría clásica del contrato . . . . .	324
1. La experiencia de la nulidad por ilicitud del objeto contractual en los contratos en particular . . . . .	324
2. La nulidad por ilicitud del objeto en el contrato de locación de servicios . . . . .	324
2.1. Jurisprudencia . . . . .	325
2.1.1. SCJBA, “Boychit, Estela y otros c/Palmieri, Josefina Cabrera de”, J. A. 1944-III-135 . . . . .	325
2.1.2. 1ªInst.Civ. de Capital, junio de 1965, “Waldman, Marcelo c/Lautier de Delsastre, Lutecia”, E. D. 15-463 . . . . .	326
2.1.3. CNCom., sala E, 25-2-98, “Freire, Roque O. c/Carrica, Santos y otros”, L. L. 1998-D-152 . . . . .	326
3. Nulidad del contrato de sociedad por falta de aportes permitidos: el aporte de la influencia . . . . .	327
3.1. Jurisprudencia. Sociedades nulas por su objeto . . . . .	328
3.1.1. CCiv. 1ª de Capital Federal, “Hell, Roberto c/Fornas, José”, J. A. 52-465 y ss. . . . .	328
3.1.2. CCom. de Capital Federal, “Westley y Cía. . . . . Ltda. c/Baca Castex, Juan José”, J. A. 71-256. . . . .	328
3.1.3. CCiv. 1ª de Capital, 18-11-26, “Salaberry y Berchette c/Peralta (suc.)”, J. A. 36-542. . . . .	329
4. Nulidad del mandato . . . . .	329
4.1. C1ªCCom. de La Plata, sala III, 2-2-99, “Pili, Norma L., c/Queirolo, María E. y otro”, L. L. B. A. 1999-702 . . . . .	329
5. La ilicitud del objeto en la teoría clásica del contrato y evolución de la idea de orden público . . . . .	330

III. El fenómeno de la constitucionalización del objeto del contrato y la revocación de la ilicitud del objeto. ....	332
1. El proceso de constitucionalización del Derecho Privado y del objeto contractual .....	332
2. Jurisprudencia .....	333
2.1. JNTrab. N° 61, firme, 8-3-99, “Navarro Montoya, Carlos F. c/Asociación del Fútbol Argentino”, L. L. 1999-D-468 .....	333
2.2. Suprema Corte de Justicia de California (EE. UU.), 20-5-93, “Jonson vs. Calvert”, 1993 WL 167739 (Cal.) (1), J. A. 1995-I-440 .....	334
2.3. SCJ de Mendoza, en pleno, 6-12-91, “Minni, Miguel A. y otro en Gómez, H. c/Grzona, Juan C.”, J. A. 1992-I-473 .....	335
3. Una nueva denominación acerca del principio de orden público en la teoría contractual: el orden público constitucional .....	336
IV. Contratos sobre bienes colectivos .....	337
1. Jurisprudencia .....	342
1.1. CNFed.CAdm., sala IV, 10-5-88, “Ruibal Marclé, Manuel c/Gobierno Nacional”, L. L. 1989-A-321 .....	342
1.2. Caso “Municipalidad de Gral. Pueyrredón c/Direct TV Latin América”, J. A. 2003-II. ....	343

## DERECHOS REALES

Director: LEOPOLDO L. PERALTA MARISCAL

Colaboradora: MARÍA CECILIA PADRONES

1. Relaciones reales .....	347
1.1. Posesión .....	347
1.1.1. Generalidades .....	347
Intervención de título. Se acoge una acción de desalojo, rechazándose los planteos posesorios efectuados por el demandado para resistir el desahucio pretendido por el actor .....	347

2. Derechos reales en particular. ....	353
2.1. Derechos reales sobre cosa propia. ....	353
2.1.1. Propiedad horizontal. ....	353
Responsabilidad del consorcio. ....	353
El consorcio es condenado al pago de una indemnización por la intoxicación sufrida por las actoras con motivo de la incorrecta colocación de calefactores en el departamento que alquilaban, con fundamento en el deber de cuidado y vigilancia que al mismo le cabe. Rechazo de la demanda contra la administradora. ....	353
Derechos y obligaciones de los consorcistas. ....	363
Responsabilidad de los consorcistas por deudas del consorcio. Posibilidad de embargo de las unidades funcionales. ....	363
2.2. Derechos reales de disfrute sobre cosa ajena. ....	368
2.2.1. Servidumbres. ....	368
Se rechaza la demolición del muro colindante con el de su propiedad, requerida por quien invocaba una servidumbre por “destino de padre de familia”, por considerar el tribunal que se trataba de una “servidumbre negativa”. ....	368
3. Prescripción adquisitiva o usucapión. ....	375
Suspensión de la prescripción por vínculo matrimonial. Interpretación del artículo 3969 del Código Civil luego de la reforma de la ley 23.515. ....	375
4. Acciones reales. ....	383
4.1. Acción reivindicatoria. ....	383
Reivindicación. <i>Constituto posesorio</i> . Posibilidad de ejercer la acción reivindicatoria contra el tenedor. ....	383

## FAMILIA

Directora de área: AÍDA KEMELMAJER DE CARLUCCI  
Colaboradora: MARÍA ANGÉLICA CORREA

I. Régimen patrimonial del matrimonio. ....	393
---	-----

Pasivo provisorio. Tercería de dominio y de mejor derecho. Régimen registral y oponibilidad de la disolución de la sociedad conyugal a los acreedores . . . . .	393
Pasivo provisorio. Bienes gananciales. Tercero. Ámbito de aplicación del artículo 1277 del Código Civil. Actos de ejecución forzada. . . . .	394
Bienes gananciales anómalos adquiridos después de la separación de hecho. Asentimiento conyugal. . . . .	394
Compraventa de inmuebles. Incumplimiento de la obligación de escriturar. Daño moral del cónyuge de quien celebró el boleto: improcedencia . . . . .	394
Separación de hecho. Efectos. Bienes gananciales. Artículo 1306, párrafo 3º, Código Civil . . . . .	395
Liquidación . . . . .	395
Venta de un bien propio. Presunción de que el producido redunda en beneficio de la sociedad conyugal. Recompensa . . . . .	395
Frutos percibidos por la administración de bienes gananciales. Compensación. . . . .	395
Partición. Realización previa de inventario y avalúo. Exclusión del inmueble asiento del hogar conyugal. Ocupación de dicho inmueble atribuido a la cónyuge luego del divorcio por mutuo acuerdo. . . . .	396
Derecho de habitación del cónyuge supérstite. Inmueble propio del causante. Vivienda de gran superficie. . . . .	397
II. Divorcio . . . . .	397
1. Causales . . . . .	397
Adulterio. Prueba . . . . .	397
Abandono voluntario y malicioso del hogar. Injurias graves. . . . .	397
Abandono voluntario y malicioso del hogar. Acuerdo previo de los cónyuges . . . . .	398
2. Cuestiones procesales . . . . .	398
Causal objetiva. Imputación de culpa. Reconvencción. . . . .	398
Exclusión del hogar. Procedencia . . . . .	399



3. Otros aspectos .....	399
Responsabilidad civil derivada del divorcio. Daño moral .....	399
Injurias graves. Prueba. Importancia de la prueba testimonial. Daño moral .....	399
Accionar fraudulento respecto de la paternidad de cuatro menores .....	400
Divorcio dictado en el extranjero. Anotación marginal de la sentencia de disolución del vínculo matrimonial. Aplicación de tratados internacionales .....	400
III. Alimentos. ....	401
1. Remuneración extraordinaria percibida por el alimentante. ....	401
2. Registro de alimentantes morosos. Incumplimiento de la prestación alimentaria .....	401
3. Emancipación por matrimonio. Pluralidad de hijos. Reducción proporcional: improcedencia .....	401
4. Delito de incumplimiento de los deberes de asistencia familiar y de insolvencia fraudulenta .....	401
5. Acción de alimentos. Caducidad .....	402
6. Fijación del <i>quantum</i> .....	402
Ausencia de prueba de los ingresos del alimentante. Fijación sobre la base del salario mínimo, vital y móvil. ....	402
Falta de prueba para fijar el <i>quantum</i> . Reenvío al tribunal de origen. ....	402
IV. Filiación .....	403
1. Filiación biológica .....	403
Negativa a someterse a la prueba biológica. ....	403
Extracción de sangre. Negativa de la presunta víctima. Delito de sustracción de menores y ocultación de estado civil. Necesidad de tomar muestras alternativas .....	404
Determinación de la paternidad. Examen de ADN solicitado por el pretense padre biológico. Oposición materna. Medida autosatisfactiva. ....	405
Supuesta hija de desaparecido. Medida autosatisfactiva. Prueba informativa. Examen de ADN. ....	405

Acción de filiación . . . . .	406
Apreciación de la prueba. Sentencia: arbitrariedad . . . . .	406
Ofrecimiento y producción de prueba. Tiempo en que debe producirse. Negligencia . . . . .	406
Sometimiento voluntario a la prueba biológica. Costas . . . . .	406
Filiación extramatrimonial . . . . .	407
Reconocimiento tardío. Conocimiento del embarazo. Daño moral . . . . .	407
Daño material. Daño moral . . . . .	407
Acción de impugnación de paternidad matrimonial . . . . .	408
Legitimación. Asesor de menores. Progenitora. . . . .	408
Artículo 259 del Código Civil. Plazo de caducidad: cómputo, conocimiento de la realidad biológica del menor . . . . .	409
Plazo, caducidad, supuesto excepcional . . . . .	409
Plazo de caducidad. Momento inicial. Artículo 136 del Código Civil español. Inconstitucionalidad. . . . .	409
Indagación de la paternidad . . . . .	411
Paternidad legal. Fertilización in vitro con esperma de donante. Pareja separada al tiempo de la implantación del embrión . . . . .	411
2. Filiación adoptiva. . . . .	412
Guarda: madre biológica que solicita restitución. Interés superior del niño. Recurso extraordinario: procedencia . . . . .	412
Guarda preadoptiva. Poder dado ante escribano público. Artículo 318 del Código Civil. Rechazo <i>in limine</i> . . . . .	412
Guarda judicial. Reglas aplicables al juicio. . . . .	413
Adopción plena. Casamiento posterior. Adopción por el nuevo cónyuge . . . . .	413
V. Patria potestad . . . . .	414
1. Generalidades. . . . .	414
Pérdida de la patria potestad: requisitos. Abandono . . . . .	414
Privación del ejercicio de la patria potestad. Prueba: apreciación . . . . .	414

2. Tenencia. ....	414
Traslado del padre con su hijo al país de origen. Sustracción internacional de menores. Requisitos. Improcedencia .....	414
Negativa a que el menor se traslade al exterior a radicarse con su madre. Derecho del menor a ser oído. Interés superior del niño .....	415
Restitución del menor a su madre .....	415
Sustracción internacional de un menor. Restitución a su madre. Aplicación de la ley 23.857: Convenio sobre los aspectos civiles de la sustracción internacional de menores .....	415
Cambio de tenencia. Interés del menor .....	416
Reintegro a la madre .....	416
Tenencia compartida. Homologación del acuerdo entre los progenitores del menor .....	417
Pedido de guarda efectuado por el abuelo .....	417
3. Visitas .....	417
Suspensión del régimen de visitas. Progenitor sospechado de abuso sexual a su hija menor .....	417
VI. Tutela .....	418
Designación hecha por los progenitores en testamento. Necesidad de confirmación judicial. Actos realizados: nulidad relativa .....	418
VII. Menores. Otros temas .....	418
Donación de los padres a favor de los hijos menores. Aceptación. Revocación. Falta de escritura pública. Audiencia del juicio de divorcio .....	418
Intervención quirúrgica de cambio de sexo. Rechazo <i>in limine</i> . Apelación. Cambio del objeto de la pretensión .....	419
Prórroga del permiso de residencia. Obligaciones del Estado. Consideración de vínculos familiares existentes .....	419
VIII. Concubinato. ....	420
División de condominio. Vivienda familiar. Inmueble donde habita la hija menor de los concubinos. Indivisión forzada hasta que la niña alcance la mayoría de edad. Artículo 1277 del Código Civil. Aplicación analógica. Igualdad de los hijos. ...	420

Sucesión. Vivienda familiar. Derecho real de habitación del cónyuge supérstite: imposibilidad de otorgarse dicho derecho a la concubina del causante. . . . .	421
IX. Bien de familia. . . . .	421
Desafectación inmueble propiedad del fallido. Concurso preventivo . . . . .	421
Afectación de un inmueble al régimen. Requisitos. Valuación fiscal del bien . . . . .	421
División de condominio: improcedencia. Inmueble afectado como bien de familia. Desafectación. Trámite administrativo . . . . .	422
Inembargabilidad e inejecutabilidad. Vivienda única. Artículo 58 de la Constitución de la Provincia de Córdoba. Ley reglamentaria 8067. Constitucionalidad . . . . .	422
X. Violencia familiar . . . . .	422
Abuso sexual con acceso carnal. Menor abusada por la pareja de su madre. Conocimiento por parte de la progenitora. Actitud pasiva. . . . .	422
Impedimento de contacto entre progenitor e hijo. Violencia psíquica. Retención de la cuota alimentaria . . . . .	422
Competencia. Hechos ocurrido con anterioridad a la entrada en vigencia de la ley de violencia familiar provincial . . . . .	423
Derecho del menor a ser oído . . . . .	423
XI. Otras cuestiones. . . . .	424
Inconstitucionalidad del artículo 12 del Código Penal. Finalidad de la incapacidad civil . . . . .	424
Competencia. Acciones en el Derecho de Familia. Insania. . . . .	424
Cambio de nombre. Abandono del padre . . . . .	425
Autorización judicial para que la actora pueda realizarse la ligadura de trompas de Falopio. Indicación terapéutica que avala tal práctica. Bioética . . . . .	425

## SUCESIONES

Director del área: EDUARDO A. ZANNONI

Colaboradora: BEATRIZ R. BÍSCARO

1. Acción de colación. . . . .	427
Fideicomiso a favor del heredero. Donación colacionable . . . . .	427
Valor colacionable . . . . .	433
Prescripción . . . . .	439
2. Acción de simulación. Incorporación de bienes al acervo . . . . .	445
Plazo de prescripción . . . . .	445
3. Partición . . . . .	453
Nulidad de la partición. Cuenta particionaria . . . . .	453
Partición de bienes. Tercería de dominio. transmisión de dominio . . . . .	456
Declaratoria de herederos. Inscripción. Bien cedido en vida por el causante en el 50%. Inscripción del total . . . . .	465
Incidente de división del acervo hereditario. Cargas. Honorarios y trabajos comunes. Costas . . . . .	467

## CONCURSOS

Director de área: HORACIO ROITMAN

Colaborador: JOSÉ A. DI TULLIO

I. Caducidad del dividendo falencial. Destino de los fondos. Fomento de la educación común. Constitucionalidad del artículo 224 de la LCQ . . . . .	473
II. Legitimación procesal del fallido. Interpretación del artículo 110 de la LCQ. Tesis amplia. Criterio de la CSJN . . . . .	474
III. Concurso especial. Conflicto entre acreedores privilegiados. Ámbito natural de discusión. . . . .	476
IV. Verificación de créditos. Incidente tardío. Costas. Regla genérica. Excepciones . . . . .	477
V. Verificación de créditos fiscales. Revisión. Legalidad de los intereses fijados en la ley 11.683 . . . . .	477

VI. Concurso preventivo. Cautelar previa a la apertura. Suministro de servicios públicos. Medida de no innovar. Procedencia. . . . .	477
VII. Fuero de atracción. Reforma de la ley 26.086. Constitucionalidad . . . . .	478
VIII. Verificación de créditos fiscales. Revisión. Costas. Modalidad de su imposición. Responsabilidad del incidentista. Deficiencias en la petición. Pericial contable ordenada de oficio . . . . .	480
IX. Verificación de créditos fiscales. Revisión. Modificación de la <i>causa petendi</i> . Rechazo . . . . .	481
X. Concurso preventivo. Verificación de créditos. Prescripción. Juicio continuado en sede laboral. Causales interruptivas . . . . .	481
XI. Quiebra. Verificación de créditos. Verificación tardía. Obligación de hacer. Transferencia de automotor. Ausencia de inscripción. Oponibilidad en la quiebra. Contratos celebrados sin la forma requerida por la ley . . . . .	482
XII. Verificación de créditos. Incidente tardío. Distribución de las costas por su orden. Oposición del concursado. . . . .	484
XIII. Pedido de quiebra por acreedor. Recaudos de procedencia. Prueba sumaria del crédito. Exigibilidad y liquidez. Crédito litigioso. Inexistencia de juicio de antequiebra . . . . .	485
XIV. Pedido de quiebra por acreedor. Declaración. Sociedad. Domicilio social inscripto. Mutación de domicilio. Trámite no concluido. Planteo de incompetencia territorial. Rechazo . . .	486
XV. Pedido de quiebra por acreedor. Incompetencia territorial. Rechazo de la solicitud. Costas . . . . .	487
XVI. Pedido de quiebra propia. Medida cautelar solicitada por el solicitante. . . . .	487
XVII. Revocatoria concursal por conocimiento de la cesación de pagos. Dación en pago celebrada en el período de sospecha . . . . .	488
XVIII. Ineficacia concursal. Contrato de arrendamiento. Cesión. Improcedencia. . . . .	489
XIX. Quiebra. Liquidación. Crédito hipotecario. Suspensión del curso de los intereses. Excepción. Intereses compensatorios. Doctrina legal . . . . .	490

XX.	Quiebra. Funciones del síndico. Conservación de bienes. Gastos de vigilancia. Procedencia de su reconocimiento. Gastos del concurso . . . . .	492
XXI.	Quiebra liquidativa. Regulación de honorarios de los funcionarios. Sindicatura. Tope regulatorio. Artículo 267 de la LCQ. Retribución profesional digna. Perforación de los topes arancelarios . . . . .	492
XXII.	Quiebra liquidativa. Distribución complementaria. Artículo 265, inciso 3º, LCQ. Regulación de honorarios. Topes. Artículo 267, LCQ . . . . .	493

## SEGUROS

Director de área: HORACIO ROITMAN

Colaborador: JOSÉ A. DI TULLIO

I.	Seguro de responsabilidad civil. Transporte público de pasajeros. Franquicia. Cláusula limitativa de la cobertura. Artículo 118, ley 17.418. Oponibilidad al damnificado. Doctrina de la Corte Suprema . . . . .	497
II.	Seguro de responsabilidad civil. Franquicia. Oponibilidad a la víctima. Razonabilidad de la limitación de la cobertura. Daños patrimoniales . . . . .	498
III.	Seguros y derechos del consumo. Ruptura del contrato. Prescripción de la acción. Plazo anual. Artículo 58 de la Ley de Seguros. Aplicación de la Ley de Defensa del Consumidor. Plazo trienal. Artículo 50 de la LDC . . . . .	499
IV.	Declinación de cobertura. Extemporaneidad. Mora del asegurador. Aceptación tácita. Pago de la prima efectuado al productor. Vencimiento. Suspensión de la cobertura. Improcedencia. Reactivación de la garantía al momento del siniestro. . . . .	501
V.	Seguro de vida. Beneficiario. Incapacidad total y permanente. Caducidad de la cobertura. Deber de pronunciarse de la aseguradora. Aceptación tácita. Extemporaneidad de las causales no alegadas en la oportunidad extrajudicial del artículo 56 de la LS. Derechos del consumidor de seguros. Doctrina de los actos propios. Teoría de la apariencia. Condena a la aseguradora . . . . .	503

## **SOCIEDADES**

Director de área: HÉCTOR ALEGRIA  
Colaborador: MARTÍN ESTEBAN PAOLANTONIO

1. Parte general. . . . .	511
1.1. Domicilio social. Validez de las notificaciones realizadas . . .	511
1.2. Capacidad de la sociedad. Sociedad anónima extranjera socio de una sociedad de responsabilidad limitada local. Viabilidad . . . . .	511
1.3. Escisión. Transferencia parcial del patrimonio de la escidente. Legitimación pasiva de la sociedad escisionaria . . . . .	512
1.4. Medidas cautelares. Secuestro de libros societarios. Improcedencia . . . . .	512
1.5. Medidas cautelares genéricas. Pérdida de clientela. Inexistencia de peligro en la demora . . . . .	513
1.6. Sociedades extranjeras. Carencia de inscripción. Irregularidad administrativa de los actos societarios. Multas a directores . . . . .	514
1.7. Sociedades extranjeras. Inscripción conforme al artículo 123, LSC. Improcedencia . . . . .	515
2. Sociedades Anónimas . . . . .	515
2.1. Carácter de socio. Acreditación . . . . .	515
2.2. Asamblea. Publicidad edictal. Sustitución. Improcedencia . . . . .	515

## **DERECHO CAMBIARIO**

Director de área: MARTÍN E. PAOLANTONIO

1. Letra de cambio y pagaré. . . . .	517
1.1. Requisitos formales. Título en blanco. Derecho a completar el título. Solidaridad cambiaria . . . . .	517
1.2. Acciones cambiarias. Improcedencia de la vía ejecutiva. Alteraciones . . . . .	518



1.3. Acciones cambiarias. Contenido económico.	
Aplicación del CVS e intereses . . . . .	518
1.4. Acciones cambiarias. Aval. Firma	
en el dorso del documento . . . . .	519
1.5. Acciones cambiarias. Presentación al pago. Ausencia	
de indicación circunstanciada por el ejecutante . . . . .	519
2. Cheques . . . . .	519
2.1. Presentación al pago. Suspensión	
de la entidad girada. Fuerza mayor. . . . .	519
2.2. Cheques comunes posdatados. Protección penal . . . . .	520

## **DERECHO COMUNITARIO**

Sección dirigida por la Dra. ADRIANA DREYZIN DE KLOR

### **DOCTRINA**

#### **LA CONSTRUCCIÓN DE UN SISTEMA DE PROTECCIÓN DEL CONSUMIDOR EN EL MERCOSUR: AVANCES Y DESAFÍOS DE CARA A LA CIDIP VII**

por PAULA MARÍA ALL

I. El poder de negociación en los contratos y el estado	
de confrontación entre categorías desiguales . . . . .	525
II. La “construcción” de un régimen	
de protección del consumidor . . . . .	529
1. El problema de las calificaciones.	
La definición de consumidor . . . . .	529
2. Jurisdicción internacional . . . . .	531
A) Normas de fuente convencional . . . . .	531
B) Normas de fuente interna . . . . .	535
a) Argentina . . . . .	535
b) Brasil . . . . .	543
c) Paraguay . . . . .	544
d) Uruguay . . . . .	544

3. Derecho aplicable. ....	545
A) Fuente convencional. ....	545
a) CIDIP V. ....	546
b) Protocolo sobre defensa del consumidor de 1997. ....	549
B) Fuente interna. ....	551
a) Argentina. ....	552
C) La importancia de la Conferencia Interamericana Especializada de Derecho Internacional Privado, la preparación de la CIDIP VII y la problemática de la protección del consumidor como tema de la Agenda. ....	558
IV. Conclusiones. ....	563

LA COMPOSICIÓN Y DIAGRAMACIÓN SE REALIZÓ EN  
RUBINZAL - CULZONI EDITORES